



MEDLEMSBLAD FOR RYFYLKE LODGE 8-023

SONS OF NORWAY DISTRIKT 8

Vårt organisasjonsnummer: **988997382**
Ved bruk av Grasrotandelen må organisasjonsnummer oppgis

Bank - Hjelmeland Sparebank: Konto 3353 22 23259

DESEMBER 2014 – Årgang 17 (stiftet 1997)



SONS OF NORWAY ble stiftet i Minnesota i 1895, og fikk Norge som distrikt nr. 8 i 1982. Foreningen har i dag over 390 lokalforeninger/lodger i USA (D1-D6), Canada (D7+D4) og Norge D8. Medlemstallet totalt er 59300. I Norge er det 16 lokale lodger i drift, med et samlet medlemstall på ca. 1300. Vårt fremste mål er å opprettholde kontakten med det norske Amerika, og arbeide for å sikre/dokumentere emigrasjons-historien som en viktig del av vår nyere norske historie. Det er i dag like mange norskættede i USA som det er nordmenn i Norge. Fra «alle» bygder og byer i Norge reiste folk til Amerika i tiden 1825 – 1925.

Sons of Norway's Hjemmesider:

www.sonsofnorway.com
www.sonsofnorway8.com/

INFO

**HUSK VI MØTES
ONSDAG 10. DES.
PÅ**

**VAULALI kl. 18.00
TIL JULEMØTE**

SE ANNONSE SIDE 6

INNHold:

Presidenten har ordet	1
Styret	2
Annonser	2, 4 og 8
Referat fra medl.møtet	3
Julehilsner fra Amerika	4 og 5
Gratulerer	5
Rapport etter ...	6
Annonse julemøte	6
Gammelnytt	7
Klipp	7
Velkommen til julemøte	8

PRESIDENTEN HAR ORDET

Gode medlemmer i Ryfylke Lodge.

Takk for sist!

Det går mot vinter, i alle høve om ein ser på kalenderen. Adventtida nermar seg og om fire veker snur sola!

Møtet i november vart og halde på skulen i Bjørheimsbygd. Tilbakemeldingane er gode på lokala og konklusjonen er at me blir der og til våren.

Tema på møtet var liv og diktning til Jakob Sande, ved Geir Øy. Det var ei fengslende framstilling av liv og diktning til ein mangslungen, og i nokre samanhengar, kontroversiell diktar. Ei fin oppleving for dei som var der!

Fortsatt slit me med å fylla opp "mannsapslista" for neste år! Er det nokon som føler seg kalla til å ta eit tak, kan dei ta kontakt med meg eller med formann i valkomiteen, Jan Langvik.

Julemøtet blir på Vaulali slik det har vore vanleg dei siste åra. Terje Solheim vert med oss og tema vert mellom anna mulige turar til USA.

Tidlegare turar i lodgen sin regi har vore ei "vitamininnspøyting" for aktiviteten i lodgen.

Eg hugsar med glede då om lag 50 av lodgen sine medlemmer møttes i Minneapolis for ein del år tilbake!

Skal me til dømes, få til ein tur til den Sørlege delen av USA, New Orleans, langs Mississippi til Memphis og vidare til Nashville? Denne delen av Statene har ei heilt anna historie enn Midt Vesten der dei fleste av oss har vore før. Eller er det andre alternativ som heller bør prioriterast? Det må ikkje nødvendigvis vera berre ei gruppe som dreg avstad!

Tenk på det og kom med innspel på møtet den 10. desember på Vaulali !

Jula nermar seg og me går ei fin tid i møte. Jula står for meg i familiens teikn. Det er vel heller ikkje utan grunn at mange einslege kjenner einsemd sterkare i denne høgtida enn andre tider på året! Kanhenda me skal ha dette i tankane og sjå om me kan bidra til at jula vert ei høgtid for alle.

Takk for året som snart ligg bak oss!

Ei god jul og eit godt nytt år ynskjer eg dykk alle!

Sigbjørn





**VÅRE ANNONSØRER STØTTER OSS –
DU BØR ETTERSØRRE DERES TJENESTER**

Styret for Ryfylke Lodge 2014

President
Sigbjørn Schmidt
4137 Årdal i Ryfylke
s.schmidt@online.no
Tlf. 51752446 / 95267992

Visepresident
John Harry Hevrøy
Fjellsv. 11B
4100 Jørpeland
johhevro@online.no
Tlf. 51747761 / 90825915

Sekretær
Jens Inge Børkja
Børkja
4130 Hjelmeland
jens.borkja@inbox.com
Tlf. 45228963

Kasserer
Ingrid Engedal
Ekornvegen 3
4100 Jørpeland
ingrid.engedal@lyse.net
Tlf. 90183024

Aktivitetsleder
Astrid Sagård
Ryfylkevegen 2662
4120 Tau
astrid.sagaard@gmail.com
Tlf. 951 45 914

Marshall / Matr.forv.
Pål Barkve
Ryfylkev. 2560
4120 Tau
Tlf. 51746415 / 95253972

Redaktør
Kåre Abrahamsen
Varhaugvegen 9
4120 Tau
ksa@lyse.net
Tlf. 51746215 / 98476287

Rådgiver
John Harry Hevrøy
Fjellsv. 11B
4100 Jørpeland
johhevro@online.no
Tlf. 51747761 / 90825915

Redaksjonskomité
Anna Børkja
Børkja
4130 Hjelmeland
anna.borkja@bluezone.no
Tlf. 47900331

og
Odd Harald Olsen
4130 Hjelmeland
o-haral@online.no
Tlf. 51750512 / 90751907

POST:
Ryfylke Lodge 8-023
Sigbjørn Schmidt
4137 Årdal i Ryfylke

MØTETIDER:
Normalt 2. onsdag hver måned
Sted ???....(kunnngjøres i bladet)

Link til medl.bladet:
Strand Hist. og Ættesogelag:
<http://www.strandhistorie.no/>



**ULLESTAD OG JANSEN
TRANSPORT AS**
VIKANESSET SØR - 4130 HJELMELAND
Tlf 51 75 00 55 - FAX 51 75 00 46



Jansen Betong a.s.
4130 Hjelmeland
Tlf. 51 75 22 61 / 909 21 446
Fax. 51 75 01 59
Betongarbeid - Naturstein - Fliser



**STRAND
Autosalg**
Alt innen nyere biler
Bergtun 1
4120 Tau
Tlf.: 51749500
www.strandautosalg.no

STØPESAND, PUKK OG GRUS
Henter du ved våre sandtak i Jøsenfjord eller Årdal



Er det noe du lurer på?
Ta kontakt med vår avdeling i Årdal:
51 75 42 00 / 51 75 42 01


NORSTONE
HEIDELBERGCEMENT Group
www.norstone.no



**STRAND
BYGG AS**
Nordmarka - 4120 Tau
Telefon 51 74 36 00 - 920 79 310 - 11-12

Velkommen til

TAU PIZZAKAFÉ
PIZZA - KERAB - SALAT - HAMBURGER - BAGUETTE
Åpningstider: onsdag (10-23) / lørdag (12-23)



TAU PIZZA KAFÉ
Ryfylkeveien 1986
4120 TAU.
Tlf.: 51 74 67 16

OAK
Årdal Landbruk

**Verksted - Traktorer,
redskaper, motorsager
m.m.**

Åpningstider:
Mand-fred 08-16, lørdag 10-13
Telefon 51 75 26 40

SKAL DU TIL USA?

Kontakt
Sons of Norway's hovedsamarbeidspartner
for våre gunstige avtalepriser:

USA EXPERTEN
OK REISER
Ellevølen 21, 4480 Kvinesdal
Tlf. 38350204, Faks 38351503
www.usaexperten.no

Flybilletter - Hotell - Leiebiler
Tlf + 47 38 35 02 04 -
www.usaexperten.no
epost: firmapost@usaexperten.no



Sterling White Halibut AS
Hundsnes, NO-4130 Hjelmeland
Norway

Tel.: +47 21 56 23 00
Fax: +47 21 56 22 01

www.marineharvest.com
www.sterlingwhitehalibut.com



Hjelmeland Sparebank
ryfylkebanken

Stikk innom og ta en prat med oss om:

- Bank og Forsikring
- Sparing og Lån
- Leasing
- M.m.

Hovedkontor: 4130 Hjelmeland
Telefon sentralbord: 51 75 44 00
Salgskontor Jørpeland – Oldeidegården
4100 Jørpeland
Telefon sentralbord: 51 74 55 50
Åpningstid: 09:00-15:00 man-fre

Referat frå medlemsmøte onsdag 12. nov. 2014, kl 19:00 – 21:30

På skulen i Bjørheimsbygd møtte denne kvelden 25 medlemmer og ein gjest. Alle frå styret var tilstades unntatt Astrid.

Etter dei 3 nasjonalsongane slapp Geir Øy til. Han var invitert til å fortelja litt om dikteren Jakob Sande og lesa ein del av dikta hans. Dette gjorde han med stor innleving og svært god framføring. Sande var fødd i Dale i Fjaler kommune i Sunnfjord men budde mykje av livet på Austlandet både i Fredrikstad og Oslo og arbeidde som lektor der. Han døydde i 1967, berre 60 år gamal. Det var mykje kristendomskunnskap i barndomsheimen hans, og han sjølv hadde stor bibelkunnskap. Han starta å skriva dikt alt i barneskulen og gav ut til saman 9 diktsamlingar pluss litt til. Dikta vekslar frå det mest vare og sentimentale til grotesk humor. Sande hadde utferdstrang og var på sjøen i eitt år etter utdanninga. Tema for diktinga var både sjømannslivet, krigsseglarane, om kvinner, kjærleik og død, og han var også svært oppteken av sosiale spørsmål og var alltid på dei svake i samfunnet si sida. Han var også god til å fletta vestlandsnaturen inn i dikta sine. Geir hadde med seg eit utval som viste spennvidda i diktinga til Sande. Han las m.a. Simon i Støa og katten; Legende; Jenta; Daniel Davidson; I morgon; Sjørøvervisa; Ormeljod; Då Gud heldt fest i Fjaler; I tillegg song me alle Vesle Daniel og Det lyser i stille grender. Geir fekk blommar av Sigbjørn for framføringa og deretter hadde me ei god matøkt.

Etter dette var det tid for val. Jan Langvik frå valkomitéen stod for dette.

Sigbjørn Schmidt vart attvald som president for eitt år. Kåre Sigve Abrahamsen vart attvald som redaktør for eitt år. Dermed har vi nå eit redusert styre for 2015 med president Sigbjørn Schmidt, redaktør Kåre Sigve Abrahamsen, kasserar Ingrid Engedal og sekretær Jens Inge Børkja, (dei to siste vart valde for 2 år i fjor). Styret manglar nå visepresident, materialforvaltar og aktivitetseiar. I tillegg vart desse personane valde til følgjande verv: Matkomité – Anne Grete Voster og Anne Berit W. Sæbø (manglar 2 personar); Redaksjonskomité – Odd Harald Olsen og Anna Børkja; Vakter – Magnar Engedal og Leif Voster; Revisor – Jan Langvik; Rådgevar – John Harry Hevrøy.

Det har etter kvart blitt vanskelegare å få folk til å stilla seg til rådvelde for dei ymse verva i laget, ikkje minst i år. Presidenten meinte me skulle kunna driva lodgen eitt år til med redusert mannskap. Neste år er alle i styret på val, og hvis det då ikkje blir mogleg å få stabla eit nytt styre på plass, er konsekvensen at lodgen må fusjonera med andre, eller leggjast ned. Jan Langvik meinte det einaste alternativet i så fall vil vera å leggja ned.

Julamøte blir 10. desember kl. 18:00 blir på Vaulali. Elles gjekk Sigbjørn gjennom aktivitetsplanen for 2015, sjå eigen oversikt over dette (**red.ann.: på grunn av plass-problemer tar vi aktivitetskalenderen med i neste nr.**)

Dei to siste møta har vore på skulen i Bjørheimsbygd, mot tidlegare Vaulali som har vore ein fin plass å vera, men utgiftene til husleige på skulen er under halvparten i høve til Vaulali. Både på dette og førre møte på skulen vart det gjeve uttrykk for at møtelokala inkl. kjøkken der også er greie. Medlemsmøte var dermed samd i at møteplassen framover blir på skulen i Bjørheimsbygd.

Jens Inge Børkja



Noen som fulgte godt med – fra v. Godwin Sagård, Haldis Austvold, Gunvor Lauvsnes, Turid og Jan Langvik, Torleiv Helland.



Bildetektst – se nedenfor



Pres. Sigbjørn Schmidt har delt ut blomster til Geir Øy, som takk for hans foredrag om forfatter og visedikter Jakob Sande (1.12.1906-16.3.1967) fra Dale i Sunnfjord.

Ved bordet sitter Harald Jansen, Helene Leirvik, Solveig Jansen og Anne Berit Warland Sæbø. Ved samme bord ser vi på bildet i midten at Randi Ørsal (i rødt) og Anna Børkja sitter til høyre for Anne Berit utenfor dette bildet.



Jakob Sande (1.12.1906-16.3.1967)
http://www.uskedalen.no/image/pageimage/hu ge/Nyhende2006-2007/september_2006/bilde.jpg

Melding til alle:

Det minker på stoff til medlemsbladet som er aktuelt å finne på internet. Er det noen som kan sende inn noe som passer, f.eks. at noen av dere har historier om slektninger "over there", bilder fra besøk etc. Hvis noen kan tenke seg å sende inn "leserbrev" og fortelle oss hva de ønsker av stoff i bladet, så bare send inn.



Julehilsner fra Amerika 1949

God lesing og God Jul til alle slektninger fra de som utvandret.

År om annet så sendte folk julehilsener hjem. Ikke alle skrev brev, men det var en del journalister som traff mye norskattede i Amerika, og ble bedt bedt om å hilse til den og den.

Kilde: *Stavanger Aftenblad/Lisa Knutsen* på linken

<http://www.pedersgaten.org/index.php/stavangeraftenblad/for-lenge-siden/175-julehilsener-fra-amerika-1949> Her har **Gunnar Hogstad** notert mange som hilste til gamlelandet. Det er bare å gå gjennom. Husk – **dette er fra 1949** og mange som det hilses til er ikke fra Ryfylke, men flere er det. Uansett er alle så nære at man skulle kjenne til flere familier.

I Iowa

fartet jeg mye om. Fra Levermore og Humbolt bar det til Ellsworth og Radcliffe. På det siste stedet var jeg innom hos en som heter Maria og er fra Eltervåg i Riska. Mannen hennes er født i Amerika, men foreldrene er fra Hjelmeland. De hilser til hennes brødre Kristoffer og Sigvald Eltervåg og alle kjente. Broren Olav Eltervåg bor også i Radcliffe og er gift med Malena Håvarstein fra Rennesøy. Hos dem traff jeg en fjerde bror, Gustav Eltervåg. Også disse hilser heim til Eltervåg og til familien Håvarstein.

Siden bar det helt sør til **Grinnell**, der mange stammer fra Riska, men det er helst annen og tredje generasjon. De første jeg oppsøkte var Ivar Bjørnsen og konen hans, Serine - som begge er fra Riska. De hilser til hans bror Peder Frøyland, til Rakel Riska, Albert og Anna Riska, alle slektninger og kjente. Siden var jeg hos hennes søstre Anna og Sina, som også hilser heim til Riska. Gamle Jens Hendriksen fra Haualand fortalte mye fra heimbygda som han hadde vært borte fra i 65 år. Han er nå 84 år. Han hadde flere farmer, men bodde nå i alderdommen i et hus i byen. Han hilser sine søskenbarn Jens, Johan, Inger, Maren og Andreas Skjørestad. Sevrin Rasmussen hilser sine søsken Ingeborg, Sofie, Gurina, Anna, Rasmus og Ditlef Skjørestad. - Kristoffer I. Skjørestad hilser sine søsken Maria og Erling Skjørestad og alle kjente. Ivar Thorsen Frøyland hilser Sven og Thore Haga Frøyland og de som husker ham.

Jeg besøkte også tvillingbrødrene Marius og Gabriel Oseland fra Høle. De farmer litt utenfor Grinnell, har det godt og hilser søster og brødre og alle som husker dem. - Jeg var også hos Elmer Wang. Faren, Knut, var fra Eltervåg og moren Anna fra Frøyland. Elmer var i Norge som ganske ung og husket litt fra bygda. Han hilser Henrikke Frøyland og andre av slekten. Jeg var også hos en annen Elmer, sønn av Johan Iversen fra Skjørestad og hustru Taletta fra Maudal. Sønnen har gården etter foreldrene, som begge er døde. Han hilser til slekten i Riska. Ole Lie og hustru Ingeborg f. Løvik hilser Andreas, Thore Edvard og Toralv Lie og Maria og hennes folk på Høle. Bertha Henriksen, enke etter Johan H. Haualand, hilser til søsteren Hanna Hetland og alle som husker henne. Hans Løvik hilser heim, likeså Nils Bjørklund. - Rasmus Løvik Gilmen hilser broren Thore Løvik og søsteren. Hustruens foreldre var fra Hidle.

Jeg møtte også Hans Hansen, hvis foreldre var fra Røldal, og Jakob Kvilhaug, hvis foreldre var fra Fjotland. - Thomas Thomsen hilser til slekt i Norge. Far hans var fra Melberg i Strand og moren, Grete fra Tau.

Sven Li, sønn av Kristian Li hilser til Bertha Skjørestad i Hillevåg og alle søskenbarn i Norge.

Riskabuer overalt

I Marshalltown var den første jeg kom til, riskabuen O. Bjelland, som hilser heim til slekt og kjente. - C. Bratland fra Suldal hilser sin 90 år gamle far, Tjerand Bratland. - Svend Svendsen fra Sandnes hilser til søskenbarn og kjente ellers og Johan Iversen. Lars Frøyland hilser søsteren Martha Frøyland og alle kjente i Riska. Kona hans, Dina hilser til slekt og kjente i Årdal og på Madla og til Bergitte og Nils Nydal, Vassøy. Nykommeren Ottar Usken fra Riska, likte seg godt og hilser heim.

Jeg var også hos hølebuen Oscar Selvik og hustru Borghild. De hilser slekt og kjente. Maria Håland fra Randaberg hilser heim. Emanuel L Larsen fra Jødestad hilser søsken, slekt og kjente i Riska. Inga Botten født Skjørestad er gift med Malvin Botten fra Røldal. De hilser til hennes søster og bror, slekt og kjente. Anna Røynestad, født Brekke fra Sauda hilser heim. Hos Georg Usken og hustru Ida (datter av Oscar Selvik) stanste jeg en tid. De hilser heim.

Siden var jeg i hovedstaden **Des Moines**, som med sine 150 000 innbyggere er den største by i Iowa. Der var jeg innom hos fru Bertine Johnsen fra Hetland. Hun hilser heim til Hanna og Ola Helland og søsken i Riska. Jonas Olsen, som var oppvokset på Bjelland traff jeg på sykehuset i Des Moines. Han hilser slekt og kjente.

I Radcliffe

var jeg først hos Olav Eltervåg og besøkte siden årdalsbuene Johan Mæle og Lars Skogerbø. De hilser slekt og kjente. Christ E. Goa hilser Anna og Ellen Håland. Hans Hansen fra Kolnes hilser heim, likeså Carl Larsen og hustru Maria, f. Rage.

Jeg møtte en Svend Knudsen fra Måkesdal i Hardanger, da han kom kjørende ganske alene i bilen sin til byen. Godt gjort av en på 93 år.

Jeg var også hos noen av barna til Anna og Martin Wang (Løvåsvåg). Anna som var fra Knutsvik i Hjelmeland, og Martin, sønn av Ola Løvåsvåg, er begge døde. En av døtrene er gift med Andreas Johnsen hvis far var bror til Bertha Riska og Ellen Frøyland. De hilser alle til slekten og særlig til onkel Samuel Eltervåg.

Gabriel Edland hilser sine mange søsken og foreldre. Han har det godt og har nylig kjøpt seg farm i Minnesota og skal flytte neste år.

Så bar det til Bertel Bellesens by - **Jewell**. På gravsteinen hans sto inngravert Johs. 3.16. Lars Stangelands gravsted er også der.

Fru Karoline Chelle, f. Håvarstein, hilser Erik Håvarstein, slekt og kjente på Rennesøy.

Jeg fikk en til å kjøre meg ut til Louis L. Friestad (fra Klepp), men ingen var heime, og jeg satt og ventet i 6 timer til det mørknet. Rasmus Stangeland kom og.

Siden kom jeg igjen ut til Friestad og så den fine farmen. Han hilser til Laura, Anna, Garmand Stangeland og de som husker ham. Nicolai Stangeland skal på Norges-tur til våren. Han og Rasmus hilser til far og mor og familien, Rasmus Stangeland, Ganddal, Garmand Stangeland, Skjæveland, Lars Stangeland, Ganddal, Osmund Vagle, Martin G. Stangeland, Hans Madland, Bryne, Ragnvald Skjæveland, Kverneland, Reidar Olufsen, Ålgård. (forts. side 5)

CARICA



Carica AS – Cruiseeksperten

Vi har cruise over hele verden

Jakob Askelands vei 9, 4391 Sandnes
Tlf. 51 63 74 00, post@carica.no

www.carica.no - Gratis parkering



Julehilsner

(forts. fra s. 4)

- Rennesøybuen Olav Risa og hustru Olena f. Hodnefjell fra Mosterøy, hilser mye heim.

I Montour

var jeg hos Olena f. Hetland som hilser søsteren Hanna Hetland og kjente i Riska. Reiste siden til **Ford Dodge**, der jeg først var hos hennes søster, fru Ingeborg Løvik (som hilser de samme), siden hos Sigurd Risa og hans brorsønn Ola Risa. Begge hilser heim til foreldre og søsken.

Julaften hos Frøylands-folk

Nå var det julaften, og jeg hadde tenkt meg til Frøylandsfolket i Clar Lake i julen. Sigurd var snill og kjørte meg den lange veien. I **Kanawha** var vi innom hans slektninger. Andreas Olsen fra Tjelta hilser til sin mor Pauline Olsen og kjente. Erling Malmin og John Askeland som jeg besøkte ved **Ford Dodge**, hilser foreldre og søsken. De har det godt.

G. I. Höyland, **Radcliffe**, hilser Th. Hjorth Olsen, Stavanger.

I **Clar Lake** kom jeg først til Torger Frøyland og Gladis og feiret en hyggelig jul hos dem. Jeg besøkte og så Jan og Gina Osne, Anna, Hans Torkel, Henrik og Bertha E. Frøyland som alle hilser slekt og kjente, særlig Henrikke og Elias Frøyland, familien Sletten og slekt ved Gunnarshaug på Karmøy, til Serina Endresen Gunnarshaug, Olga og Grethe Gunnarshaug. Eli P. Stange Gunnarshaug. Erik Eriksens enke, Bertha Eriksen, hilser også til de siste og spesielt til mor og søsken. Torger Frøyland særlig til mor og søsken og ekstra helsing til Maria Frøyland.

Henry Christiansen fra Tjelta hilser mye til søsken og kjente. Ingvald Eik fra Hegre hilser far og mor og søsken. Var også i **Ventura** og hilste på Sig. Årsvold og hustru Martha født Gimre. Årsvold, som var på besøk i Norge i fjor, likte seg godt heime. Lenge blir det vel ikke før de ser ham igjen. De hilser til Samuel Gimre Årsvold og alle søsken. Henry Nilsen og Tora, f. Eltervåg, hilser hans to søsken, hennes to brødre og Elfrida og Christ Sande.

- Fru Ellen Haugland hilser heim til brødre Ånen og Thore Helland, slekt og kjente på Rennesøy.

Brødrene Lars og Ola Vikre hilser Lars Vikre, Bendikte og Lars Nygård, Børge Nygård og Per Fjogstad med familier, Olav Håve og frue og alle på Vikre, Øde-Motland og Bø og ellers kjente på Jæren.

I nyttårshelgen

var jeg en kort tripp i **Minneapolis** og stanste hos Nora og Fred Helberg, som begge tenkte seg til Norge til sommeren. Møtte igjen Erna R(?) og Charles Olsen fra Stavanger, Bertha og Ole Ånestad, Clara og Ben Hansen fra Egersund. Trygve Tobisen og frue fra Stavanger som hilser slekt og kjente.

På tilbakereisen traff jeg Abraham Tjelta som hilser heim. I **Cylinder** bar det til Christian Christiansen fra Tjelta, som også hilser, siden til Bertel Nag og hustru som hilser hans søster Serina fra Barka og slekten i Stavanger og Sauda. - Belle Jensvold hilser til søsken og kjente i Sauda og Stavanger. Rigmor Thoresen fra Sauda hilser foreldrene. Sverre Fauske hilser mor og søsken.

I **Estherville** var jeg hos randabergbuen Michael Nilsen Goa som hilser til foreldre og søsken. — Bertha Berge hilser til sine brødre Nils og Peder Berge, Etne, og til søsteren Laura Sagstad, Haugesund.

Årdals-buene Lars Vadla og hustru Karoline hilser til Einar Meland, Johannes, Sigurd og Sevrin Vadla og Serina Eiane Sokn. Lars J. Vadla hilser faren Johannes Vadla, og søsken og kjente i Årdal og Riska. Olav Tvedt fra Haugesund hilser heim. Omer Edwards fra Revheim hilser sitt søskenbarn Thore Revheim, Graveren og slekten på Revheim og Sunde. Ingebret Måland og hustru Bertha hilser hans far på Hinna og søsken og kjente i Årdal. Tom Egeland fra Årdal til alle heime. Olav Løyning hilser heim til Sola. Olav Egesdal fra Vats og hustru hilser heim til Vats og Skjold. Til Sverre og Konrad Sømme, Skjørestad i Høyland og slekt på Varhaug er det hilsen fra Ellen og Albert Olsen fra Stapnes og fru Ellen Thorsen og Olav Stavnem. Lauritz Stavnem hilser mye heim.

Anna Gabrielsen og broren Peder Sunde hilser søsken og alle kjente på Ålgård og Sunde. Thorvald S. Goa og hustru hilser heim. Besøkte Cecilie og Lauritz Stavnem - hilser mye heim. Besøkte Cecilie og Ludvig Jansen i Cylinder. Han er født i Amerika, og hun er datter av Jonas Eskeland i Høle og hilser til søsken og slektninger. Emil Frøyland hilser til mor, Martha Frøyland, og søsken. Tom Fredriksen hilser til sin bror i Pedersgata og slekt i Stavanger.

Gratulerer

Vi gratulerer
så hjertelig med dagen i
Desember

Torleiv Pundsnes	07.
Bente Riskedal	11.
Torild L. Hansen	15.

I November
glemte vi å gratulere

Judith Tvedt
med dagen **29.11**

Vi gratulerer henne så
hjertelig

Thore Hagen fra Høle hilser til broren Elmer Hagen, Høle, og Jacob Hagen, Stavanger.

John Thorbjørnsen fra Hjelmeland hilser sin bror i Årdal og søstre på Bryne og i Vikedal.

Etnebuen Gustav Tvedt i **Emmetsburg** er gift med datter av Jone Fiskå. Hun heter Lavine og er født i Amerika. De hilser hans folk i Etne og til Tom og Lars Vethus i Strand.

Lars Nag hilser slekt og kjente. Lars Strand og hustru Marta fra Hogganvik hilser familien Sagen i Stavanger og Hommersåk og til slekt i Vikedal.

Helsing og takk til alle som har sendt meg brev!

GUNNAR HOGSTAD.



Rapport etter mitt første møte som nytt medlem
i det internasjonale styret i Sons of Norway
Fra Odd Harald Olsen, International Director.

AnnONSE julemøte

Det var med litt spenning og forventning jeg reiste til Minneapolis for å delta i det første styremøte, som nyvalgt International Director. Det var en for årstiden kald ankomst til Minneapolis, med årets første snødag og kuldegrader. Faktisk en av de tre laveste målinger i november siden de startet registreringer en gang på slutten av 1800-tallet. Og kaldt ble det hele tiden fra jeg kom dit den 10. november til hjemreisen den 16.

Det var lagt opp til omfattende kursing av styret både tirsdag og onsdag, og med møter på kveldstid. I tillegg var det 11 timers arbeidsdag hver dag med unntak av en kveld for mitt vedkommende. I styret er jeg ett av fire medlemmer i finanskomiteen, og i tillegg forsetter jeg i «Governance committee», et verv jeg har hatt i to år. Det er denne komiteen som har fremmet forslagene om nominasjonskomite som bl.a. D8-kongressen behandlet. Nå er det selve prosessen og kriterier for nominasjonen som står for tur, som forslag til distriktenes styrer.

Som de fleste vil kjenne til, er SONS et forsikringsselskap med omfang på ca. 2 milliarder kroner omregnet i norsk valuta. Styrets oppgaver er i det alt vesentlige konsentrert om økonomi, og finansforvaltning. Det er av naturlige årsaker strenge lovreguleringer for hvordan et selskap til enhver tid skal forvalte forsikringstakernes penger på en forsvarlig måte. Kursing og styretreningen bærer selvsagt preg av dette. Samtidig er distriktspresidentene samlet til møte fredag og lørdag samme uke, og jobber med den kulturelle og sosiale virksomheten som vi i Norge er best kjent med. Det pågår forøvrig et plan-og strategiarbeide for tiden, hvor d-presidentene deltar i arbeidsgrupper sammen med styremedlemmene og de ansatte med lederansvar. Der er alle våre tre «ben» tema, fraternal-finance-foundation, og ikke minst samhörigheten mellom disse tjenestene. Vi har en felles sekvens på dette området fredag ettermiddag, og lørdag ettermiddag avlegger alltid presidentrådet sin rapport til styret, fra sitt møte.

For min del ble det et møte med «american business», en ny erfaring. Utfylling av dokumenter i et større antall, egenerklæringer om forretningsetiske regler og om lojalitet. Vi selger forsikring i mange stater, og noen av dem har enkelte tilleggsregler til de føderale reglene.

Sons of Norway er tilsluttet en organisasjon for «fraternal organisations», hvor lederen Joe Annotti hadde kurs med oss den første dagen. De har utviklet et lederkurs for styrer i deres medlemsorganisasjoner. Veldig nyttig spesielt for en ny deltaker i styret, men også for de øvrige. I tillegg hadde vi foredrag fra styrelederen i denne organisasjonen, Harald Borrmann, som samtidig er leder av en katolsk organisasjon med forsikringsordninger lignende våre. En glitrende foredragsholder som fortalte om hvordan de hadde endret fokus og sitt budskap for å skape vekst og utvikling.

Selve styremøtet.

Det er spesialister/konsulenter knyttet til SONS for de finansielle plasseringer vi gjør for å få best mulig avkastning på midlene. De orienterer om bevegelser i markedet, trender, og gir råd om fornuftige valg. I tillegg har vi pålagte eksterne revisorer. Begge disse firma hadde orienteringer til styret i første delen av møtet.

Arbeidet i styret deles mellom flere komiteer, som fremmer forslagene i plenum på siste møtedag. Som nevnt er jeg i Finanskomiteen, og ble der tildelt oppgaven med å legge frem vedtaksforslag for budsjettet til 2015, og langtidsbudsjett for 2015-2020.

Forut for dette hadde vi gjennomgang med de ansvarlige lederne på hovedkontoret.

Julemøte

på Vaulali

onsdag 10/12 2014
kl 18.00

Styret inviterer til julemøte
med tradisjonell mat som
- spekemat og
- rømmegrøt/risgrøt
- kaffe/te og kaker,
- og noko attåt.

Pris kr 200,- pr. person

Påmeldingsfrist innen 5. des. 2014

til sekretær Jens Inge Børkja, mob. 45228963,
e-mail jens.borkja@inbox.com

Styret vil sette pris på om det var noen som hadde anledning til å ta med seg en gevinst til utlodningen. Gjerne pakket inn i julepapir denne gang.

På forhånd mange takk.

Når jeg har fått notater om punkter til informasjon, skal jeg formidle det. Jeg hadde bare lyst til å gi en liten orientering om mitt første møte i det internasjonale styret.

Samtidig vil jeg gjerne benytte anledningen til å ønske alle en god førjulstid og en god julefeiring.

Hilsen

Odd Harald Olsen



Gammelt-nytt fra avisen "Minnesota Posten"

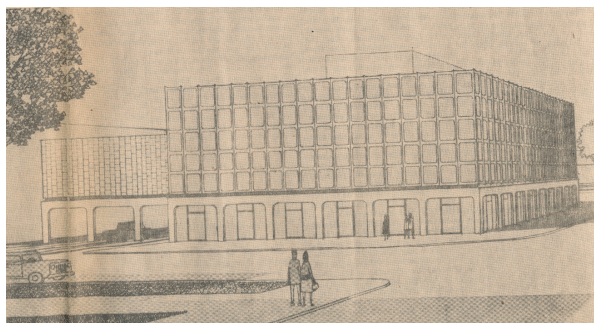
Diverse nummer og årganger

Trykket i Minneapolis.

DETTE ER SISTE UTKLIPP FRA AVISENE SOM BLE MOTTATT

Nr. 26-7. årgang – Torsdag 26. april 1962

Sons of Norway new cultural building opens officially on Friday



Skisse:Sons of Norway new cultural building

It will be a proud moment for Sons of Norway and for the Norwegian community here when the Society officially opens its new one and a half million dollar cultural center at 1455 West Lake Street to the public, on Friday and Saturday April 27 and 28.

The building fills a long need and the ardent hope of seriousminded cultural leaders in the Upper Midwest.

On Wednesday and Thursday this week the Supreme lodge board of directors will hold their first meeting in the new building. Supreme lodge officials attending the board meeting, and who will be on hand to greet the public on Friday and Saturday are, John Kaare Hagen of East Norwich, New York; Wilhelm Holand, vice president, Minneapolis, Gilman Gandrud, secretary, Glenwood, Minnesota, and Arne Tvette, treasurer, Seattle, Washington, Magne Smedvig, general manager of the Society and chief executive officer will also be on hand.

Among festivities planned for out of town board members is a tie and tails dinner on Thursday.

Members and friends of Sons of Norway are invited to attend the open house in the new building, on Friday from 3 to 7 p.m. and on Saturday from 10 a.m. to 3 p.m.

Special features of the new cultural center include the Eric the Red Room, a new clubroom for Sons of Norway members; the Norse Lodge Room which will provide facilities for meetings of local lodges and other groups; the Leif Ericson Lounge, an attractive lounge adjacent to all the other facilities of the cultural center; a combination auditorium-dining room with complete modern kitchen facilities; a check room, and a smaller kitchen which will be available for the use of smaller groups.

Plans for the building were prepared by Thorsen and Thorshov, architects. The firm of Adolfson & Peterson held the general contract.

Dyrere å kjøre med hest enn bil

Vefsen: Kommunestyret har vedtatt skyss-regulativet for kommunale embedsmenn. Hvis en mann må bruke hest må det betales 60 øre pr. km, med bil kommer det på ca. 55 øre, mens den som gjør bruk av rein bare får 50 øre pr. km.

KLIPP

Terje Vigen Lodge 8-015 av november

- minner oss om at Thanksgiving i USA – var torsdag 20. nov. Thanksgiving er erklært for nasjonal helligdag fjerde torsdag i november. Feiringen har etterhvert mistet sitt religiøse innhold, men er den eneste felles fridagen for hele landet og den viktigste høytidsdagen, større enn både julen og den opprinnelig hedenske halloween-festen. Thanksgiving blir likevel fremdeles betraktet som et uttrykk for takknemlighet for høstens avlinger og livets gaver.

Dalbuen Nytt av november, - medl.bladet for Dalbuen Lodge 8-022, - skriver at .. "På en tilstelling i Sokndal kirke overleverte president Tordis Stenberg i Sons of Norway, Dalbuen Lodge, en sjekk på 65.000 kroner til Johannes Sirevåg, leder i menighetsrådet. Beløpet er overskuddet av årets andeløp i Soknal, og pengene skal brukes til det nye lydanlegget i kirken. Dette er andre gang Dalbuen Lodge gir penger til Sokndal kirke."

Mellom Venner – av november, medl.blad for Brubyen Lodge 4-576, Saskatoon, Saskatchewan, Canada - viser et bilde der Diane Berg t.h. gratulerer ekteparet, Thor og Margaret Kleiv med å overrekke dem utmerkelsen "Vi er glad du er norsk" på lodgens Lodge Foundation Steak Night. Ekteparet får utmerkelsen for deres mange års utrettelige arbeid for Saskatoon's norske samfunn.



Av 14. nov. 2014



Rollebesetningen i "A Don't Hug Me Christmas Carol" ser sannelig ut som et knippe med forskjellige figurer.

Tilbake igjen for sitt åttende år etter syv år med utsolgte forestillinger, er den prisbelønte operetten, "Å- ikke klem meg Christmas Carol", til New Century teateret, i sentrum av Minneapolis, fra 28. november fram til den 4. januar.

"Å ikke klem meg Christmas Carol", et av de mest populære fridags-show i Minneapolis fra de siste syv årene. En morsom Minnesota komedie av Charles Dickens klassiske, "A Christmas Carol".

Returadresse:
JENS INGE BØRKJA, Øvre Børkja, 4130 Hjelmeland

Sendes til:

VELKOMMEN TIL JULEMØTE ONSDAG 10.12-2014 KL. 18.00

Sted: VAULALI (mrk. tid og sted)



Saker: - Event. aktuelle saker. Innsetting av nytt styre v/Terje Solheim
Foredrag: - Terje Solheim "tar oss gjennom" noen turopplegg til USA, som vi håper kan stimulere aktiviteten i lodgen hvis vi kunne få til en ny tur i lodgens regi.

Som vanlig på julemøtet har vi loddsalg (Har du en gevinst å spandere er det flott!).
Se ellers info i presidentens spalte side 1 og annonse side 6.

Velkommen til deg - og ta med venner. HUSK PÅMELDING

STYRET

 RYFYLKE	Jørpeland RYFYLKE bakeri & konditori Avd. JØRPELAND Bakeri tlf 51 74 72 87 Kafé tlf 51 74 64 24 Fax tlf 51 74 91 44 Brød og kaker - varmretter Åpent hverdager 08-16.30 Torsdag 08-19 Lørdag 08-15	Tau JONSOKBERGET kafé Tlf. 51 74 24 22 Åpent hver dag fra 11-15 Middag Torsdag er lomledag Ryfylke Kafé & Konditori Avd. Jonsokberget Tlf. 51 74 24 22	Tau Avd. TAU Tlf. 51 74 38 08 Brød og kaker Åpent hverdager 08-16 Fredag 08-17 Lørdag 09-14	Tau TAUTUNET kafé Tlf. 51 74 23 40 Åpent hver dag 11-15 Middag Onsdag er lomledag Ryfylke Kafé & Konditori Avd. Tautunet Tlf. 51 74 23 40
--	--	---	--	---



OPPLEVELSESREISER TIL USA

SOLHEIM TOURS

Kristin og Terje Solheim

Mobil telefon: (+47) 90138683

Postadresse: Solheim Gård, 4820 Froland

E-post: tesolh2@online.no www.solheimtours.com